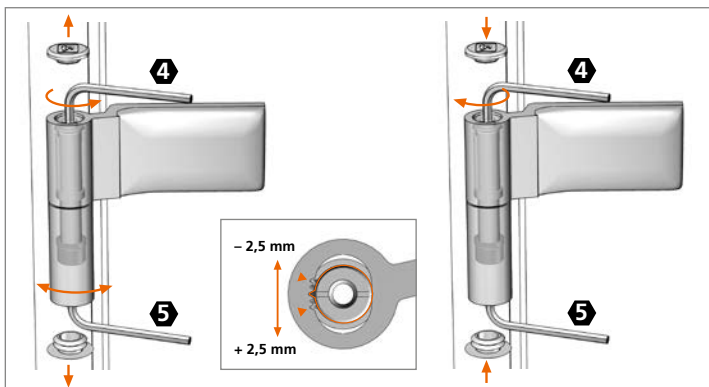




Einstellanleitung Adjustment instructions Afstelinstructie



Dichtungsdruck verstellen • Adjusting the sealing pressure • Aandrukkracht instellen

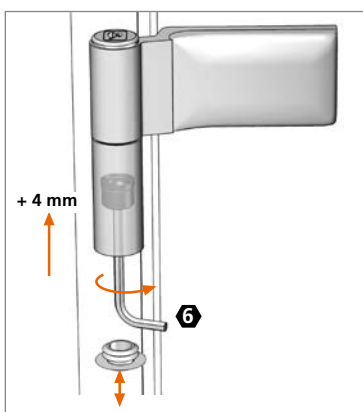


Abdeckkappe abnehmen. Sonderschraube leicht lösen. Dichtungsdruck einstellen und in Position halten. Sonderschraube festziehen (max. 4 Nm) und Abdeckkappe aufsetzen.

Remove cap. Slightly loosen special screw. Adjust sealing pressure and hold in position. Tighten special screw (max. 4 Nm) and slip on cap.

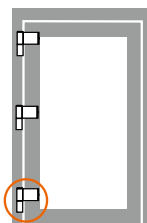
Afdekkap verwijderen. De speciale schroef lichtjes losdraaien. De aandrukkracht instellen en vasthouden. De speciale schroef opnieuw aandraaien en kapje plaatsen.

Höhenverstellung • Height adjustment • Hoogteverstelling



Abdeckkappe abnehmen. Vertikalverstellung stufenlos + 4 mm. Abdeckkappe aufsetzen.

Remove cap. Vertical adjustment variable + 4 mm. Slip on cap. Afdekkap verwijderen. Hoogteverstelling is traploos tot + 4 mm. Afdekkap opnieuw plaatsen.

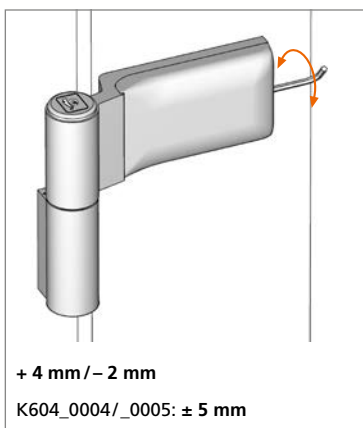


Höhenverstellung immer nur am unteren Band vornehmen – obere Bänder nur nachstellen.

Caution: the bottom hinge should bear the weight – only readjust the top hinges.

Opgelet: Het onderste scharnier moet dragen – de overige scharnieren alleen bijregelen.

Horizontalverstellung • Horizontal adjustment • Horizontale verstelling



+ 4 mm / - 2 mm

K604_0004 / _0005: ± 5 mm

Stopfen entfernen. Stufenlose Verstellung. Stopfen einsetzen.

Please remove plug. Variable adjustment. Please insert plug.

Dopje verwijderen. Traploze verstelling. Dopje aanbrengen.



Lagerbuchse aus wartungsfreiem teflonhaltigen Kunststoff – keinesfalls schmieren!

Bearing bushes made of maintenance-free PVC containing Teflon – do not lubricate!

Lagerbussen uit onderhoudsvrije teflonhoudende kunststof. In geen geval smeren!